

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 21



Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

57e jaargang  
24 januari 2014

Inhoud

#### II Niet-wetgevingshandelingen

##### INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

2014/35/EU:

- ★ **Besluit van de Raad van 10 mei 2012 inzake de ondertekening, namens de Unie, en de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten** ..... 1
- ★ **Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten** ..... 2

##### VERORDENINGEN

- ★ **Verordening (EU) nr. 59/2014 van de Commissie van 23 januari 2014 tot wijziging van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het gebruik van zwaveldioxide en sulfieten (E 220 – 228) in gearomatiseerde wijnproducten** <sup>(1)</sup> 9

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 60/2014 van de Commissie van 23 januari 2014 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit .... 12

Prijs: 3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

(<sup>1</sup>) Voor de EER relevante tekst

# NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

2014/36/EU:

- ★ **Besluit van de Gemengde Commissie EU-Mauritanië van 5 november 2013 betreffende de uitvoeringsbepalingen van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Islamitische Republiek Mauritanië** ..... 14



## II

(Niet-wetgevingshandelingen)

## INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

## BESLUIT VAN DE RAAD

van 10 mei 2012

**inzake de ondertekening, namens de Unie, en de voorlopige toepassing van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten**

(2014/35/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 100, lid 2, in samenhang met artikel 218, lid 5,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij besluit van 5 juni 2003 heeft de Raad de Commissie gemachtigd onderhandelingen te openen met derde landen over de vervanging van sommige bepalingen in bestaande bilaterale overeenkomsten door een overeenkomst op het niveau van de Unie.
- (2) De Commissie heeft namens de Unie met de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China onderhandeld over een Overeenkomst inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten („de overeenkomst”), overeenkomstig de mechanismen en richtsnoeren in de bijlage bij het besluit van de Raad van 5 juni 2003.
- (3) De overeenkomst dient te worden ondertekend en voorlopig te worden toegepast, in afwachting van de voltooiing van de voor sluiting ervan vereiste procedures,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Er wordt namens de Unie machtiging verleend voor de ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de

Volksrepubliek China inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten, onder voorbehoud van sluiting van de overeenkomst.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

*Artikel 2*

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) de overeenkomst namens de Unie te ondertekenen.

*Artikel 3*

1. In afwachting van de inwerkingtreding van de overeenkomst wordt ze, overeenkomstig artikel 8, lid 2, van de overeenkomst, voorlopig toegepast vanaf de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures <sup>(1)</sup>.

2. De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de in artikel 8, lid 2, van de overeenkomst bedoelde kennisgeving te verrichten.

*Artikel 4*

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 10 mei 2012.

Voor de Raad

De voorzitter

U. ELBÆK

<sup>(1)</sup> De datum vanaf welke de overeenkomst voorlopig wordt toegepast wordt door het secretariaat-generaal van de Raad in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakt.

**OVEREENKOMST****tussen de Europese Unie en de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten**

DE EUROPESE UNIE, hierna „de Unie” genoemd,

enerzijds, en

DE REGERING VAN DE SPECIALE ADMINISTRATIEVE REGIO MACAU VAN DE VOLKSREPUBLIC CHINA, hierna „de SAR Macau” genoemd, door de Centrale Volksregering van de Volksrepubliek China gemachtigd om deze overeenkomst te sluiten,

anderzijds,

hierna „de partijen” genoemd,

VASTSTELLEND dat verscheidene lidstaten van de Unie met de SAR Macau bilaterale overeenkomsten voor luchtdiensten hebben gesloten die bepalingen bevatten welke in strijd zijn met het recht van de Unie,

VASTSTELLEND dat de Unie exclusief bevoegd is voor diverse aspecten die mogelijk zijn opgenomen in bilaterale overeenkomsten voor luchtdiensten tussen lidstaten van de Unie en derden,

OPMERKENDE dat in een lidstaat gevestigde communautaire luchtvaartmaatschappijen overeenkomstig het recht van de Unie het recht hebben op niet-discriminerende toegang tot luchtroutes tussen de lidstaten van de Unie en derden,

GELET OP de overeenkomsten tussen de Unie en bepaalde derden waarin onderdanen van deze derden de mogelijkheid wordt geboden eigendom te verwerven in luchtvaartmaatschappijen die een vergunning hebben gekregen overeenkomstig het recht van de Unie,

ERKENNENDE dat de bepalingen van de tussen lidstaten van de Unie en de SAR Macau gesloten bilaterale overeenkomsten voor luchtdiensten die in strijd zijn met het recht van de Unie met dat recht in overeenstemming moeten worden gebracht om een solide rechtsgrond voor luchtdiensten tussen de Unie en de SAR Macau tot stand te brengen en om de continuïteit van dergelijke luchtdiensten te garanderen,

VASTSTELLEND dat luchtvaartmaatschappijen volgens het recht van de Unie in principe geen overeenkomsten mogen sluiten die de handel tussen de lidstaten van de Unie kunnen beïnvloeden en die ertoe strekken of tot gevolg hebben dat de mededinging wordt verhinderd, beperkt of vervalst,

ERKENNENDE dat sommige bepalingen van de tussen lidstaten van de Gemeenschap en de SAR Macau gesloten bilaterale overeenkomsten voor luchtdiensten: i) die luchtvaartmaatschappijen verplichten of aanmoedigen tot het tot stand komen van overeenkomsten tussen ondernemingen, besluiten van ondernemersverenigingen en onderling afgestemde feitelijke gedragingen die ertoe strekken of ten gevolge hebben dat de mededinging op de relevante routes wordt verhinderd, vervalst of beperkt; of ii) die de gevolgen van dergelijke overeenkomsten, besluiten of onderling afgestemde feitelijke gedragingen versterken; of iii) waarbij de verantwoordelijkheid voor het nemen van maatregelen die de mededinging tussen luchtvaartmaatschappijen op de relevante routes verhinderen, vervalsen of beperken, wordt toevertrouwd aan luchtvaartmaatschappijen of andere particuliere economische operatoren, de doeltreffendheid in het gedrag brengen van de op de ondernemingen toepasselijke mededingingsregels,

VASTSTELLEND dat deze overeenkomst niet tot doel heeft het totale volume aan luchtverkeer tussen de Unie en de SAR Macau te wijzigen, noch om het evenwicht tussen communautaire luchtvaartmaatschappijen en luchtvaartmaatschappijen uit de SAR Macau te wijzigen, noch om te onderhandelen over wijzigingen in de bepalingen van bestaande bilaterale luchtdienstovereenkomsten inzake verkeersrechten,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

*Artikel 1***Algemene bepalingen**

1. In deze overeenkomst wordt onder „lidstaten” lidstaten van de Europese Unie, en onder „EU-Verdragen” het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie verstaan.

2. Wanneer in de in bijlage 1 vermelde overeenkomsten wordt verwezen naar onderdanen van de lidstaat die partij is bij de overeenkomst, wordt dit begrepen als een verwijzing naar onderdanen van de lidstaten.

3. Wanneer in de overeenkomsten van bijlage 1 wordt verwezen naar luchtvaartmaatschappijen van de lidstaat die partij is

bij de overeenkomst, wordt dit begrepen als een verwijzing naar de door die lidstaat aangewezen luchtvaartmaatschappijen.

*Artikel 2***Aanwijzing door een lidstaat**

1. De bepalingen van de leden 2 en 3 van dit artikel hebben voorrang op de overeenkomstige bepalingen van de in bijlage 2, onder a) en b), genoemde artikelen voor wat betreft de aanwijzing van een luchtvaartmaatschappij door de desbetreffende lidstaat, de vergunningen en machtigingen die door de SAR Macau aan deze luchtvaartmaatschappij zijn verleend en de weigering, intrekking, opschorting of beperking van dergelijke vergunningen en machtigingen.

2. Wanneer de SAR Macau een aanwijzing door een lidstaat ontvangt, verleent zij zo spoedig mogelijk de passende vergunningen en machtigingen, op voorwaarde dat:

- a) de luchtvaartmaatschappij, overeenkomstig de EU-Verdragen, op het grondgebied van de aanwijzende lidstaat is gevestigd en beschikt over een geldige exploitatievergunning overeenkomstig het recht van de Unie, en
- b) de lidstaat die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Air Operators Certificate op doeltreffende wijze controleert of de luchtvaartmaatschappij de regelgeving naleeft, en de bevoegde luchtvaartautoriteit duidelijk in de aanwijzing is vermeld, en
- c) de luchtvaartmaatschappij rechtstreeks of door een meerderheidsbelang eigendom is van lidstaten en/of onderdanen van lidstaten, en/of van andere in bijlage 3 vermelde landen en/of onderdanen van die landen, en deze landen en/of onderdanen daadwerkelijk zeggenschap uitoefenen over de luchtvaartmaatschappij.

3. De SAR Macau mag de vergunningen of machtigingen van een door een lidstaat aangewezen luchtvaartmaatschappij weigeren, intrekken, opschorten of beperken wanneer:

- a) de luchtvaartmaatschappij niet, overeenkomstig de EU-Verdragen, op het grondgebied van de aanwijzende lidstaat is gevestigd of niet beschikt over een geldige exploitatievergunning overeenkomstig het recht van de Unie;
- b) de lidstaat die verantwoordelijk is voor de afgifte van het Air Operators Certificate niet op doeltreffende wijze controleert of de luchtvaartmaatschappij de regelgeving naleeft, of wanneer de relevante luchtvaartautoriteit niet duidelijk in de aanwijzing is vermeld; of
- c) de luchtvaartmaatschappij niet rechtstreeks of door een meerderheidsbelang eigendom is van lidstaten en/of onderdanen van lidstaten, en/of van andere in bijlage 3 vermelde landen en/of onderdanen van die landen, en deze landen en/of onderdanen niet daadwerkelijk zeggenschap uitoefenen over de luchtvaartmaatschappij.

De SAR Macau mag bij de uitoefening van de rechten die het krachtens dit lid geniet, geen onderscheid maken tussen communautaire luchtvaartmaatschappijen op grond van nationaliteit.

### Artikel 3 Veiligheid

1. De bepalingen van lid 2 van dit artikel vormen een aanvulling op de desbetreffende bepalingen in de in bijlage 2, onder c), vermelde artikelen.

2. Wanneer een lidstaat een luchtvaartmaatschappij heeft aangewezen die onder het wettelijk toezicht van een andere lidstaat staat, zijn de rechten van de SAR Macau uit hoofde van de veiligheidsvoorschriften van de overeenkomst tussen de lidstaat die de luchtvaartmaatschappij heeft aangewezen en de SAR Macau zowel van toepassing op de vaststelling, naleving of handhaving van veiligheidsnormen door die andere lidstaat als op de exploitatievergunning van die luchtvaartmaatschappij.

### Artikel 4

#### Belasting op vliegtuigbrandstof

1. De bepalingen van lid 2 van dit artikel vormen een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van de in bijlage 2, onder d), vermelde artikelen.

2. Niettegenstaande eventuele andersluidende bepalingen belletten de in bijlage 2, onder d), vermelde overeenkomsten op generlei wijze dat de lidstaten op niet-discriminerende wijze belastingen, heffingen, accijnzen, vergoedingen of kosten in rekening brengen voor de brandstof die op hun grondgebied wordt geleverd voor gebruik in een vliegtuig van een aangewezen luchtvaartmaatschappij van de SAR Macau dat een plaats op het grondgebied van die lidstaat verbindt met een andere plaats op het grondgebied van die lidstaat of op het grondgebied van een andere lidstaat.

### Artikel 5

#### Verenigbaarheid met de mededingingsregels

1. Onverminderd eventuele andersluidende bepalingen mag niets in de in bijlage 1 vermelde overeenkomsten: i) vereisen of aanmoedigen dat overeenkomsten tussen ondernemingen, besluiten van ondernemersverenigingen en onderling afgestemde feitelijke gedragingen tot stand komen die de mededinging verhinderen of vervalsen; of ii) de gevolgen van dergelijke overeenkomsten, besluiten of onderling afgestemde feitelijke gedragingen versterken; of iii) de verantwoordelijkheid voor het nemen van maatregelen die de mededinging verhinderen, vervalsen of beperken, toevertrouwen aan particuliere economische operatoren.

2. De bepalingen in de in bijlage 1 vermelde overeenkomsten die niet verenigbaar zijn met lid 1 van dit artikel, worden niet toegepast.

### Artikel 6

#### Bijlagen bij de Overeenkomst

De bijlagen bij deze overeenkomst maken integrerend deel uit van de overeenkomst.

### Artikel 7

#### Herziening of wijziging

De partijen mogen deze overeenkomst op elk ogenblik met wederzijdse instemming herzien of wijzigen.

### Artikel 8

#### Inwerkingtreding en voorlopige toepassing

1. Deze overeenkomst treedt in werking wanneer de partijen elkaar schriftelijk hebben meegedeeld dat zij hun interne procedures voor de inwerkingtreding van de overeenkomst hebben voltooid.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 komen de partijen overeen deze overeenkomst voorlopig toe te passen vanaf de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures.

3. Deze overeenkomst is van toepassing op alle in bijlage 1 vermelde overeenkomsten en regelingen, waaronder die welke op de datum van ondertekening van deze overeenkomst nog niet in werking zijn getreden en niet voorlopig worden toegepast.

*Artikel 9***Beëindiging**

1. Wanneer een in bijlage 1 vermelde overeenkomst wordt beëindigd, worden ook alle bepalingen van de onderhavige overeenkomst die betrekking hebben op de desbetreffende in bijlage 1 vermelde overeenkomst tegelijkertijd beëindigd.
2. Wanneer alle in bijlage 1 vermelde overeenkomsten worden beëindigd, wordt de onderhavige overeenkomst tegelijkertijd beëindigd.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te in tweevoud in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Slowaakse, de Sloveense, de Spaanse, de Tsjechische, de Zweedse en de Chinese taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā –  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen  
 歐洲聯盟代表  
 Pela União Europeia

За правителството на Специалния административен район на Китайската народна република Макао  
 Por el Gobierno de la Región Administrativa Especial de Macao de la República popular China  
 Za vládu Zvláštní administrativní oblasti Čínské lidové republiky Macao  
 For regeringen for Folkerepublikken Kinas særlige administrative region Macao  
 Für die Regierung der Sonderverwaltungsregion Macau der Volksrepublik China  
 Hiina Rahvavabariigi Macau erihalduspiirkonna valitsuse nimel  
 Για την κυβέρνηση της Ειδικής Διοικητικής Περιοχής Μακάο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας  
 For the Government of the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China  
 Pour le gouvernement de la région administrative spéciale de Macao de la République populaire de Chine  
 Per il governo della regione amministrativa speciale di Macao della Repubblica popolare cinese  
 Ķīnas Tautas Republikas Makao Īpašās pārvaldes apgabala valdības vārdā –  
 Ypatingojo administracinio Kinijos regiono Makao vyriausybės vardu  
 A Kínai Népköztársaság Makaói Különleges Közigazgatási Területének kormánya részéről  
 Ghall-Guvern tar-Reġjun Amministrattiv Speċjali tal-Makaw tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina  
 Voor de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China  
 W imieniu Rządu Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau Chińskiej Republiki Ludowej  
 Pentru Guvernul Regiunii Administrative Speciale Macao a Republicii Populare Chineze  
 Za vládu osobitnej administratívnej oblasti Čínskej ľudovej republiky Macao  
 Za vladu Posebne upravne regije Macao Ljudske republike Kitajske  
 Kiinan kansantasavallan erityishallintoalueen Macaon hallituksen puolesta  
 För Folkrepubliken Kinas särskilda administrativa region Macaos regering  
 中華人民共和國澳門特別行政區政府代表  
 Pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China

## BIJLAGE 1

**Lijst van de overeenkomsten waarnaar wordt verwezen in artikel 1 van deze overeenkomst**

Overeenkomsten inzake luchtdiensten en andere regelingen tussen de SAR Macau en lidstaten, zoals gewijzigd of geamendeerd, die op de datum van ondertekening van deze overeenkomst zijn gesloten, ondertekend of geparafeerd:

- Luchtvervoerovereenkomst tussen de Oostenrijkse Bondsregering en de regering van Macau, opgesteld te Wenen op 4 november 1994, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Oostenrijk” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de SAR Macau, opgesteld te Brussel op 16 november 1994, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en België” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van Tsjechische Republiek en de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China, opgesteld te Praag op 25 september 2001, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Tsjechië” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van het Koninkrijk Denemarken en de regering van Macau, opgesteld te Oslo op 12 december 1996, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Denemarken” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van de Republiek Finland en de regering van Macau, opgesteld te Macau op 9 september 1994, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Finland” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van de Franse Republiek en de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China, opgesteld te Praag op 23 mei 2006, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Frankrijk” genoemd in bijlage 2;
- Luchtvervoerovereenkomst tussen de regering van de Bondsrepubliek Duitsland en de regering van Macau, opgesteld te Bonn op 5 september 1996, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Duitsland” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van de Helleense Republiek en de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China, geparafeerd te Macau op 17 februari 2006, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Griekenland” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van het Groothertogdom Luxemburg en de regering van Macau, opgesteld te Macau op 14 december 1994, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Luxemburg” genoemd, in bijlage 2;
- Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Macau met betrekking tot luchtdiensten tussen en via hun onderscheiden grondgebieden, opgesteld in Den Haag op 16 november 1994, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Nederland” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van de Republiek Polen en de regering van Macau, opgesteld te Warschau op 22 oktober 1999, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Polen” genoemd in bijlage 2;
- Luchtvervoerovereenkomst tussen de regering van de Portugese Republiek en de regering van Macau, opgesteld te Lissabon op 31 augustus 1995, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Portugal” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van de Slowaakse Republiek en de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China, geparafeerd te Macau op 3 maart 2006, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Slowakije” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van het Koninkrijk Zweden en de regering van Macau, opgesteld te Oslo op 12 december 1996, hierna de „Overeenkomst tussen de SAR Macau en Zweden” genoemd in bijlage 2;
- Overeenkomst inzake luchtdiensten tussen de regering van de Speciale Administratieve Regio Macau van de Volksrepubliek China en de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, opgesteld te Londen op 19 januari 2004, hierna „de Overeenkomst tussen de SAR Macau en het Verenigd Koninkrijk” genoemd in bijlage 2.



## BIJLAGE 2

**Lijst van artikelen die zijn opgenomen in de in bijlage 1 vermelde overeenkomsten en waarnaar wordt verwezen in de artikelen 2, 3 en 4 van deze overeenkomst**

## a) Aanwijzing door een lidstaat:

- artikel 4 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Oostenrijk;
- artikel 3 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Tsjechië;
- artikel 4 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Denemarken;
- artikel 4, lid 4, van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Duitsland;
- artikel 4 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Luxemburg;
- artikel 4 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Polen;
- artikel 4 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Portugal;
- artikel 4 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Zweden.

## b) Weigering, intrekking, opschorting of beperking van vergunningen of machtigingen:

- artikel 5 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Oostenrijk;
- artikel 6 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en België;
- artikel 4 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Tsjechië;
- artikel 5 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Denemarken;
- artikel 4 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Finland;
- artikel 4, lid 4, en artikel 5, van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Duitsland;
- artikel 5 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Luxemburg;
- artikel 5 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Nederland;
- artikel 5 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Polen;
- artikel 6 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Portugal;
- artikel 5 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Zweden.

## c) Veiligheid:

- artikel 7 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Tsjechië;
- artikel 9 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Frankrijk;
- artikel 7 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Griekenland;
- artikel 7 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Luxemburg;
- artikel 6 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Slowakije;
- artikel 14 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en het Verenigd Koninkrijk.

## d) Belasting op vliegtuigbrandstof:

- artikel 8 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Oostenrijk;
- artikel 11 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en België;
- artikel 8 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Tsjechië;
- artikel 7 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Denemarken;
- artikel 6 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Finland;
- artikel 7 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Duitsland;

- artikel 9 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Luxemburg;
  - artikel 10 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Nederland;
  - artikel 7 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Polen;
  - artikel 10 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Portugal;
  - artikel 7 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en Zweden;
  - artikel 8 van de Overeenkomst tussen de SAR Macau en het Verenigd Koninkrijk.
- 

*BIJLAGE 3*

**Lijst van andere landen waarnaar wordt verwezen in artikel 2 van deze overeenkomst**

- a) De Republiek IJsland (in het kader van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
  - b) Het Vorstendom Liechtenstein (in het kader van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
  - c) Het Koninkrijk Noorwegen (in het kader van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte);
  - d) De Zwitserse Bondsstaat (in het kader van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat).
-

# VERORDENINGEN

## VERORDENING (EU) Nr. 59/2014 VAN DE COMMISSIE

van 23 januari 2014

**tot wijziging van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het gebruik van zwaveldioxide en sulfieten (E 220 – 228) in gearomatiseerde wijnproducten**

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 inzake levensmiddelenadditieven<sup>(1)</sup>, en met name artikel 10, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1333/2008 is een EU-lijst vastgesteld van voor gebruik in levensmiddelen goedgekeurde levensmiddelenadditieven en van de gebruiksvoorwaarden daarvoor.
- (2) De EU-lijst van levensmiddelenadditieven kan op initiatief van de Commissie of ingevolge een aanvraag worden bijgewerkt volgens de procedure van artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1331/2008 van het Europees Parlement en de Raad<sup>(2)</sup>.
- (3) Op 27 maart 2013 is door de desbetreffende producenten een aanvraag om goedkeuring van het gebruik van zwaveldioxide en sulfieten (E 220 – 228) in gearomatiseerde wijnproducten als omschreven in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad<sup>(3)</sup> ingediend, die ter kennis van de lidstaten is gebracht.
- (4) Er is een technologische noodzaak voor het gebruik van zwaveldioxide en sulfieten (E 220 – 228) in gearomatiseerde wijnproducten. Zwaveldioxide en sulfieten

(E 220 – 228) worden toegevoegd om oxidatie tegen te gaan en microbiologische besmetting te voorkomen, zodat de smaak en de kleur van de producten beter behouden blijven. Die producten, zoals vermout, moeten in het bijzonder beschermd worden, omdat zij vaak lang bewaard worden na opening van de fles.

- (5) Door het Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding zijn aanvaardbare dagelijkse inname voor zwaveldioxide en sulfieten (E 220 – 228) vastgesteld<sup>(4)</sup>. Gearomatiseerde wijnproducten zijn alcoholhoudende dranken die doorgaans geconsumeerd worden als alternatief voor andere alcoholhoudende dranken, zoals wijn, waarin zwaveldioxide en sulfieten toegestaan zijn. De extra blootstelling aan zwaveldioxide en sulfieten (E 220 – 228) als gevolg van deze nieuwe toepassing zal beperkt blijven en niet leiden tot een toename van de algehele inname. Daarom moet het gebruik van zwaveldioxide en sulfieten (E 220 – 228) als conserveermiddel en antioxidant in gearomatiseerde wijnproducten worden toegestaan.
- (6) Overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1331/2008 moet de Commissie het advies van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid inwinnen met het oog op de bijwerking van de EU-lijst van levensmiddelenadditieven in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1333/2008, tenzij die bijwerking waarschijnlijk geen gevolgen zal hebben voor de gezondheid van de mens. Aangezien het bij de goedkeuring van het gebruik van zwaveldioxide en sulfieten (E 220 – 228) als conserveermiddel en antioxidant in gearomatiseerde wijnproducten gaat om een bijwerking van die lijst die geen gevolgen kan hebben voor de gezondheid van de mens, behoeft het advies van de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid niet te worden ingewonnen.
- (7) Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1333/2008 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

<sup>(1)</sup> PB L 354 van 31.12.2008, blz. 16.

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 1331/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 tot vaststelling van een uniforme goedkeuringsprocedure voor levensmiddelenadditieven, voedingsenzymen en levensmiddelenaroma's (PB L 354 van 31.12.2008, blz. 1).

<sup>(3)</sup> Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad van 10 juni 1991 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten (PB L 149 van 14.6.1991, blz. 1)

<sup>(4)</sup> [http://ec.europa.eu/food/fs/sc/scf/reports/scf\\_reports\\_35.pdf](http://ec.europa.eu/food/fs/sc/scf/reports/scf_reports_35.pdf)

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1333/2008 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2014.

*Voor de Commissie*  
*De voorzitter*  
José Manuel BARROSO

---

BIJLAGE

In bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1333/2008 wordt deel E als volgt gewijzigd:

1. Bij levensmiddelen­categor­ie 14.2.7.1 „Gearomatiseerde wijnen” wordt na de vermelding voor E 200 – 203 de volgende vermelding ingevoegd:

	„E 220 – 228	Zwaveldioxide — Sulfiten	200	(3)	
		(3): De maxima worden uitgedrukt als SO <sub>2</sub> -totaal uit alle bronnen; een SO <sub>2</sub> -gehalte van niet meer dan 10 mg/kg of 10 mg/l wordt verwaarloosbaar geacht.”			

2. Bij levensmiddelen­categor­ie 14.2.7.2 „Gearomatiseerde dranken op basis van wijn” wordt na de vermelding voor E 200 – 203 de volgende vermelding ingevoegd:

	„E 220 – 228	Zwaveldioxide — Sulfiten	200	(3)	
		(3): De maxima worden uitgedrukt als SO <sub>2</sub> -totaal uit alle bronnen; een SO <sub>2</sub> -gehalte van niet meer dan 10 mg/kg of 10 mg/l wordt verwaarloosbaar geacht.”			

3. Bij levensmiddelen­categor­ie 14.2.7.3 „Gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten” wordt na de vermelding voor E 200 – 203 de volgende vermelding ingevoegd:

	„E 220 – 228	Zwaveldioxide — Sulfiten	200	(3)	
		(3): De maxima worden uitgedrukt als SO <sub>2</sub> -totaal uit alle bronnen; een SO <sub>2</sub> -gehalte van niet meer dan 10 mg/kg of 10 mg/l wordt verwaarloosbaar geacht.”			

**UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 60/2014 VAN DE COMMISSIE****van 23 januari 2014****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) <sup>(1)</sup>,

Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft <sup>(2)</sup>, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de

producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2014.

Voor de Commissie,  
namens de voorzitter,

Jerzy PLEWA

Directeur-generaal Landbouw en  
Plattelandsontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

## BIJLAGE

## Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	AL	78,9
	IL	97,8
	MA	54,6
	TN	86,5
	TR	87,3
	ZZ	81,0
0707 00 05	MA	158,2
	TR	157,3
	ZZ	157,8
0709 91 00	EG	91,5
	ZZ	91,5
0709 93 10	MA	81,8
	TR	110,6
	ZZ	96,2
0805 10 20	EG	53,4
	MA	58,7
	TN	57,5
	TR	66,5
	ZA	38,4
	ZZ	54,9
0805 20 10	IL	148,2
	MA	74,4
	ZZ	111,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	63,3
	IL	88,9
	JM	124,7
	KR	143,8
	TR	91,2
	ZZ	102,4
	ZZ	102,4
0805 50 10	EG	69,0
	TR	67,3
	ZZ	68,2
0808 10 80	CA	85,2
	CN	80,3
	MK	30,3
	US	159,0
	ZZ	88,7
0808 30 90	TR	146,4
	US	123,7
	ZZ	135,1

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

# HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

## BESLUIT VAN DE GEMENGDE COMMISSIE EU-MAURITANIË

van 5 november 2013

**betreffende de uitvoeringsbepalingen van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Islamitische Republiek Mauritanië**

(2014/36/EU)

DE GEMENGDE COMMISSIE EU-MAURITANIË,

Gezien de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië <sup>(1)</sup> (hierna „de partnerschapsovereenkomst inzake visserij” genoemd), en met name artikel 10, lid 1,

Gezien het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Unie en de Islamitische Republiek Mauritanië voor een periode van twee jaar <sup>(2)</sup> (hierna „het protocol” genoemd), en met name artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bij artikel 10 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij ingestelde Gemengde Commissie EU-Mauritanië is op 17 en 18 september 2013 te Nouakchott bijeengekomen om uitvoeringsmaatregelen aan te nemen waarvoor een herziening van bepaalde voor de tenuitvoerlegging van het protocol vereiste maatregelen noodzakelijk is.
- (2) Deze maatregelen zijn in het proces-verbaal van genoemde gemengde commissie opgetekend.
- (3) De in het proces-verbaal opgetekende maatregelen moeten in een besluit van de gemengde commissie worden omgezet.
- (4) Deze maatregelen dienen met terugwerkende kracht van toepassing te zijn met ingang van 22 september 2013, zodat de partijen er zo snel mogelijk en in overeenstemming met circulaire nr. 2758/MPPEM/GCM van 22 september 2013 van het Ministerie van Visserij en Maritieme Economie van Mauritanië baat bij vinden.

- (5) Genoemde maatregelen dienen derhalve te worden goedgekeurd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

### Artikel 1

De technische voorwaarden van categorie 1 — vaartuigen voor de visserij op schaaldieren met uitzondering van langoesten en krabben — betreffende de visserijzone, de bijvangst van koppotigen en de hoogte van de visrechten worden herzien overeenkomstig de technische notitie in bijlage 1 bij dit besluit.

### Artikel 2

De technische voorwaarden van categorie 7 — vriestrawlers voor de pelagische visserij — betreffende de visserijzone worden herzien overeenkomstig de technische notitie in bijlage 2 bij dit besluit.

### Artikel 3

Dit besluit is van toepassing met ingang van 22 september 2013.

Gedaan te Brussel, 5 november 2013.

Voor de Europese Unie

De Europese Commissie Het  
hoofd van de eenheid Bilaterale  
Overeenkomsten en Controle op  
de visserij van het  
directoraat-generaal  
Maritieme Zaken en Visserij

Roberto CESARI

Voor Mauritanië

De technisch adviseur van de  
minister van Visserij en  
Maritieme Economie

Cheikh BAYA

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 8.12.2006, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB L 361 van 31.12.2012, blz. 43.



## BIJLAGE 1

**CATEGORIE 1 — VAARTUIGEN VOOR DE VISSERIJ OP SCHAALDIEREN MET UITZONDERING VAN LANGOESTEN EN KRABBen**

## VISSERIJCATEGORIE 1

## VAARTUIGEN VOOR DE VISSERIJ OP SCHAALDIEREN MET UITZONDERING VAN LANGOESTEN EN KRABBen

**1. Visserijzone**

De visserij is toegestaan ten westen van een als volgt gedefinieerde lijn:

a) Ten noorden van 19°19'12"NB, de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46'30"NB 17°03'30"WL

20°40'00"NB 17°08'30"WL

20°10'12"NB 17°16'12"WL

19°35'24"NB 16°51'00"WL

19°19'12"NB 16°45'36"WL

19°19'12"NB 16°41'24"WL

b) Ten zuiden van 19°19'12"NB tot 17°50'00"NB, de lijn op 9 zeemijl afstand van de laagwaterlijn.

c) Ten zuiden van 17°50'00"NB, de lijn op 6 zeemijl afstand van de laagwaterlijn.

**2. Toegestaan vistuig**

- Bodentrawl voor garnalen, eventueel opgetuigd met een garnaalketting of andere selectiviteitsvoorzieningen.
  - De garnaalketting vormt een integrerend onderdeel van de garnaalboomkornetten. Deze uit schakels van maximaal 12 mm diameter samengestelde enkele ketting is vastgemaakt tussen de borden en vóór de pees.
- De gemengde commissie stelt op basis van een gezamenlijke wetenschappelijke, technische en economische evaluatie een besluit vast over het verplichte gebruik van selectiviteitsvoorzieningen.
- Het gebruik van trawls met dubbele kuil is verboden.
- Het gebruik van trawls waarvan de kuil van dubbel garen is vervaardigd, is verboden.
- Het gebruik van beschermende sleeplappen is toegestaan.

**3. Toegestane minimummaaswijdte**

50 mm

**4. Minimummaten**

De minimummaat van diepzeegarnalen wordt gemeten van de punt van het rostrum tot het uiteinde van de staart. De punt van het rostrum is het uiteinde van het uitsteeksel van het pantser dat zich aan de voorkant in het midden van de cefalothorax bevindt.

- Diepzeegarnalen:
  - roze diepzeegarnaal of gamba (*Parapenaeus longirostris*): 6 cm
- Kustgarnalen:
  - *Penaeus notialis* en *Penaeus kerathurus*: 200 exemplaren per kg

De gemengde commissie kan een minimummaat vaststellen voor andere dan de hierboven vermelde soorten.

**5. Bijvangst**

Toegestaan	Verboden
— 15 % vissen, waarvan 2 % heffing in natura	— langoesten
— 10 % krabben	
— 8 % koppotigen	

De gemengde commissie kan een niveau vaststellen voor de bijvangst van andere dan de hierboven vermelde soorten.

**6. Vangstmogelijkheden/Visrechten**

Periode	Jaar 1	Jaar 2
Toegestaan vangstvolume (in ton)	5 000	5 000
Visrecht	400 EUR/t	400 EUR/t

De visrechten worden na elke periode van twee maanden waarvoor het vaartuig een visvergunning heeft, berekend op basis van de tijdens die periode gevangen hoeveelheden.

De vergunning wordt slechts afgegeven nadat aan het begin van elke periode van twee maanden waarvoor het vaartuig een visvergunning heeft, een voorschot van 1 000 EUR wordt betaald dat in mindering wordt gebracht op het totaalbedrag van de visrechten.

Het maximaantal vaartuigen dat tegelijkertijd visserijactiviteiten mag uitoefenen, bedraagt 36.

**7. Biologische schoontijd**

Twee (2) perioden van twee (2) maanden: mei-juni en oktober-november.

Elke wijziging van de biologische schoontijd wordt na wetenschappelijk advies onmiddellijk aan de Europese Unie gemeld.

**8. Opmerkingen**

De visrechten worden vastgesteld voor de hele periode tijdens welke het protocol van toepassing is.

## BIJLAGE 2

## CATEGORIE 7 — VRIESTRAWLERS VOOR DE PELAGISCHE VISSERIJ

## VISSERIJCATEGORIE 7

## VRIESTRAWLERS VOOR DE PELAGISCHE VISSERIJ

**1. Visserijzone**

De visserij is toegestaan ten westen van een als volgt gedefinieerde lijn:

a) Ten noorden van 19°00'00'' NB, de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46'30'' NB	17°03'00'' WL
20°36'00'' NB	17°11'00'' WL
20°36'00'' NB	17°30'00'' WL
20°21'50'' NB	17°30'00'' WL
20°10'00'' NB	17°35'00'' WL
20°00'00'' NB	17°30'00'' WL
19°45'00'' NB	17°05'00'' WL
19°00'00'' NB	16°34'50'' WL
19°00'00'' NB	16°39'50'' WL

b) Ten zuiden van 19°00'00'' NB tot 17°05'00'' NB, de lijn op 20 zeemijl afstand van de laagwaterlijn.

c) Ten zuiden van 17°05'00'' NB tot 16°04'00'' NB, de lijn op 13 zeemijl afstand van de laagwaterlijn.

**2. Toegestaan vistuig**

Pelagische trawls:

De kuil van de trawl kan worden verstevigd door een netwerk met een minimummaaswijdte van 400 mm (gestrekte mazen) en verstevigingsstroppen met een tussenafstand van minimaal anderhalve (1,5) meter, behalve voor de verstevigingsstrop van het achterste gedeelte van de trawl, die op ten minste twee (2) meter van het kuilvenster moet worden aangebracht. Het gebruiken van verstevigingen of het verdubbelen van de kuilen met andere middelen is verboden en met de trawls mogen in geen geval andere soorten worden bevestigd dan de kleine pelagische soorten waarvan de vangst is toegestaan.

**3. Toegestane minimummaaswijdte**

40 mm

**4. Minimummaten**

De minimummaat van vissen moet worden gemeten van de punt van de bek tot het uiteinde van de staartvin (totale lengte) (zie aanhangsel 4).

De gemengde commissie kan een minimummaat vaststellen voor andere dan de hierboven vermelde soorten.

### 5. Bijvangst

Toegestaan	Verboden
3 % van de toegestane doelsoort of groep doelsoorten (levend gewicht)	Schaaldieren en koppotigen, met uitzondering van pijlinktvissen

De gemengde commissie kan een niveau vaststellen voor de bijvangst van andere dan de in aanhangsel 4 bedoelde soorten.

### 6. Vangstmogelijkheden/Visrechten

Periode	Jaar 1	Jaar 2
Toegestaan vangstvolume (in ton)	300 000	300 000
Visrecht	123 EUR/t	123 EUR/t

De visrechten worden na elke periode van drie maanden waarvoor het vaartuig een visvergunning heeft, berekend op basis van de tijdens die periode gevangen hoeveelheden.

De vergunning wordt slechts afgegeven nadat aan het begin van elke periode van drie maanden waarvoor het vaartuig een visvergunning heeft, een voorschot van 5 000 EUR wordt betaald dat in mindering wordt gebracht op het totaalbedrag van de visrechten.

Het maximaal aantal vaartuigen dat tegelijkertijd visserijactiviteiten mag uitoefenen, bedraagt **19**.

### 7. Biologische schoontijd

Beide partijen kunnen in de gemengde commissie op basis van het wetenschappelijke advies van het Wetenschappelijk Adviescomité in onderling overleg een biologische schoontijd vaststellen.

### 8. Opmerkingen

De visrechten worden vastgesteld voor de hele periode tijdens welke het protocol van toepassing is.

De omrekeningsfactoren voor de kleine pelagische soorten worden vastgesteld in aanhangsel 5.

De niet-benutte vangstmogelijkheden van categorie 8 kunnen worden gebruikt tot maximaal 2 vergunningen per maand.







Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende handelingen.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL